

惠謙氏
遷址
喜士定東三四號
電話 MU 2-9335

新邊麵麵
美味鮮
Sunbeam White
麵粉

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935
竹林園啓
竹林餐館 雲南著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

各地新聞
尋芳客打劫老鴿寨
兩疑匪因事敗被擒
一八五五路妓寨一八五五路妓寨
突露利刀攔劫得手後即逃
香港八廿五日訊。這是罕有的劫案。嫖客一變而為劫匪。昨天凌晨三時。九龍油蔴地吳松街一〇四號二樓。有兩嫖客到該地找大姑婆。後來亮出兩把利刀威嚇屋內各人。並以細繩將各人細綁。肆行搜劫。約半小時。被綁的女人掙扎及大聲驚動附近過夜生活的女人。匪徒可能知道事情敗露。由後巷跳樓逃走。但多名街坊上前。截住去路。大呼捉賊。兩匪被圍困於樓上。後由警方開來多輛衝鋒車。卒將兩人拘捕。
被捕的兩個男子都是廿二歲。一姓譚。一姓孫。均穿藍布衫褲。狀頗斯文。發中這宗案。劫案案發時。是一層新樓。入伙才多個月。全層均是女人居住的「架步」。前晚留下兩個女子。其一是阿嬌李。另一叫阿霞。前晚九時許。有兩個男子到譚家找阿霞。說要渡宿一夜。這男子原是熟客。時有一「光顧」。因此阿霞不知有詐。他進入屋內後。直逼至凌晨三時許。仍無異樣。怎料。其時另一個男子拍門。說找大姑婆。由中亞樓接洽。亞樓說。已沒有大姑婆了。此人說：「我已深夜。無事可搭。雖無姑婆。但可讓我留宿一夜。」據說此人也是個熟客。因此亞樓不疑有詐。將門打開。怎料這男子入屋後。與先在屋內的男子。一起露出兇器。各持利刀。向兩女子威脅。亞樓與亞霞被兩匪用細繩綁。不斷掙扎。據街坊說。此時有人聞女人的救命聲。在附近街上。有些過夜生活的女子。並聞這樓上傳出傢具倒地呻吟聲。於是有人到上址按門鈴。詢問發生何事。原來兩匪在屋內行劫。曾與兩女發生糾纏中。衣櫃及傢俱被推倒。被細繩的亞樓。野上受傷。身上的二百一十元被搶去。亞霞手上的銀錢及戒指。也被劫掠。
坊間紛紛喊捉賊。
兩疑匪陷入重圍
兩匪正在行劫。突聞有人拍門詢問。知事敗露。不敢由正門衝出。轉由後面的廚房逃走。這裏有個用木桶衣物的鐵網兩匪由廚房的窗口跳下。倒後再躍過隔鄰一〇六號材前首飾店的後欄天台梯間。這時材前店內住客。被這巨物墮地聲驚醒。登門一看。見兩匪大漢伏在後天台的梯間。還以為是光顧他們的商號。於是拼命大呼打劫。在睡夢中的兩匪。都被嚇醒。奔出屋外準備抵抗。結果發現兩大漢一男一女。在街坊非常憤慨。事緣在這個地方。近月來。發生多宗。後街的士醫館。就有多人。因此此處有人喝止。有人喝縛。兩匪在屋內被擒。

紐約七間燕梳公司
宣佈保險老人醫藥
凡每月付銀十元受基本保險者。則此老人於有病時。能獲廿一天之醫院費用。每天最高額十八元。另醫生或其他醫藥一百五十元。若在老人醫院居住者。每天可領銀七元半。最高額廿一天。每月另付九元者。除上述之領銀外。又能獲其他賠償。適合久病之老人。據估計。全紐約州六十五歲以上之老人。共有一百七十萬名。
(續昨)
留美外國學生教授
七萬二千餘人
△亞洲佔總額百分之七
紀事報紐約訊。留美之外國學生。大學教職及學者。在過去一年內。人數創新高紀錄。共有七二。一三名。國際教育學會昨日報告。去年之外國學生人數。較一年前增加百分之八點五。
在美國之大小學院及大學。外國學生人數增加百分之十二。但外國教職員人數則增加百分之五。
外國學生五八。〇八六名。來自一百四十九個不同國家。其中百分之七來自亞洲。百分之十七來自美洲。百分之十四來自中東及近東。百分之十一來自非洲(加拿大及百慕大島)。
以國籍分類計算。加拿大第一。印度次之。中國第三。
在美國高等學院任職之外國教授及學者。超過五千五百人。
九十九元進全美國
紐約訊。灰狗長途巴士公司。昨宣佈一計劃。灰狗全美國巴士票九十九元。此一新計劃九月十日實行。限九十日之內通用。持有此種票者。能由波士頓或紐約前往邁阿密。再至三藩市。芝加哥。返回邁阿密。
持票人又能由紐約直接前往三藩市。再返東岸。沿途停站。絕無限制。對遊客最爲適合。
一澳洲人被捕
攜偽鈔萬八千
時報紐約訊。一澳洲籍商人。攜帶有廿元面額之偽鈔一萬八千元者。昨日在國際機場被捕。
彼名格雷。四十一歲。雪梨人。被其時正準備登機。前往倫敦。被罰廿元偽鈔乃在此間購買。每張二元。希望將來在印尼化用。
格雷自認爲一牲畜公司老板。來美國購買一艘六千噸貨船。
在美國東岸。廿元偽鈔已流行半年。被搜獲者約十萬元。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
特約華人經理李榮
電話 MU 五八八四
MU 四〇五三五

CHINESE HERBS
111 Lane St. Perry Rooms, Rm. 110
KAMLOOPS, B.C.
金壽病症。內外全科。包脫雞眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。強壯身體。壯陽活絡。驅風止痛。治癒各種。婦女經閉。面紅腫痛。水氣腫痛。風寒熱痰。諸氣腫痛。久年腫痛。包脫臭狐。耳目口舌。頭痛各症。又專治。胃不消化。噎膈氣喘。風濕骨痛。中風小兒。氣逆喘咳。失眼驚悸。男婦梅毒。手足麻痺。內外痔瘡。諸症求理。先惠式元。空函不答。問症求理。先惠式元。空函不答。

行鐵和明雲高
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735
鍋鐵鋼厚加旗花
尺寸由十二吋至廿八吋有耳無耳兩種
并有大小鐵鑊鑊腳
刀鏟太多目錄即備
函索即奉
總司理黃昭立啓

真味齋超羣出品
鮮味蠔油 每磅壹元貳角五
果汁牛肉乾 每磅五元
辣椒牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外埠 通行無阻
招商代理 批發相宜
JINFAI FINE FOOD LTD.
219 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. MU 1-7023

WING WING LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 舊曆四〇八二一

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注意讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂閱
Name _____
Address _____
City _____
郵費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
458 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社
出入便利
房間適中
床褥清潔
日夜供應
浴室光潔
招呼週到
格外歡迎
司理 周國林啓

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-3445

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MU 3-3558
Agents For Orient & Pacific Lines
九月廿號。由雲南乘泛太平洋航空飛機。在檳榔嶼停留一晚。在東京停留一晚。在台北停留兩星期。由台北到香港。而轉回雲南。來回收費九百四十元美金。旅舍膳宿。導遊費。一概在內。亦可由單程由台灣至香港。收費五百四十元美金。普通由雲南至香港來回機票九百元美金。
△台灣觀光旅行團招客
太平洋旅行社 陳良啓

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑匯款—全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委託購物 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

益合新
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931
香港高陞老餅家
中秋月餅登市：
雙黃蓮蓉 蛋黃蓮蓉 玫瑰蓮蓉 蛋黃蓮蓉
杭仁蓮蓉 佛公花餅 合時應節

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743
中秋節
天三價減大
號八號七號六九月
。六、五、四期星
即到香港
高陞大餅家
雙黃蓮蓉 五香豬蹄 肥美公餅 佛手公餅 酥山杏仁餅